香港方物誌

・葉林豐著・

山猪和箭猪

箭猪的外表像刺猬（[illegible]），但比刺猬（[illegible]）大得多，有二三尺長，而且嘴也沒有那麼尖，身上的箭則比刺猬（[illegible]）的又長又剛勁，這種箭非常尖銳，尖端和根上是白色的，中間則是黑白相間的，箭的長短不一，普通有七八寸長，最長的可以長至十七英寸。

箭猪香港山上和新界都很多，牠們也是晝伏夜出的，常在夜裏偷進花園和菜地偷吃果實和菜蔬嫩葉，牠們能將整棵的木瓜樹咬倒。

箭猪行動時或是發起威來能使得身上的箭嘩啦作響，本地人傳說老鼠最怕箭猪，因爲箭猪喜歡將尾巴伸進老鼠洞裏去搖動作響，老鼠聞聲鑽出來察看，便給箭猪的尾巴戳破了鼻子，甚至獵狗也不敢惹箭猪，聽見了牠的響聲便跑開

蠔和蠔田

（三）

近來報紙上時常有男變女，女變男的新聞，認爲是現代的奇蹟，其實，在生物界裏，男變女，女變男，或是亦男亦女，實在是家常便飯，就以廣東人最愛吃的蠔來說，這小生物在一年之中，（一）

▲近郊商業樓，下層三個鋪位，上層字樓及住宅，月租一千一百餘，銀四五萬利息八厘四份三，要價十一萬五。

▲格蘭維西大十五街，一層共三睡房，內外收管完好，要價弍萬四千九。

▲乃嗎街近百老匯，兩鋪位後有貯物室，全部租出要價五萬六千九。

▲格蘭維夾十二街入息屋，舖兩十三個房，每月收租七百七，若兼顧什客膳宿收入更好，連傢具實業要價五萬七千五。

▲柏文偈街角66×120現有菓舖及聯房三組要價十萬。

馮本鋭 BEN T. FENG

住家電話 224-5033

Montgomery Yen Ltd. 公司電話 879-6111

中醫李道生

現寓片打街東四五九號

電話：弍五四・三弍七三

曾在香港行醫數十餘年經驗

風濕膝痛 手足痲痹 腎虧陽痿 眼矇眼水 鼻淵鼻血 頭痛頭暈 三淋留尿

筋骨腰痛 新舊跌打 夜多小便 耳聾耳響 婦女血虛 肩膊眼痛 皮膚痕癢

訪英雄相命

得運如龍

失運似蟲

[illegible]阮特比霍王宮陶公

何嘗似山行在其中

陶道昇城多保山 電遊學市訪英雄

中西擇教哲學 外埠批命郵寄

片打街東一〇〇號新亞旅社[illegible]

電話：六八五、九〇六四

O.K. 傢私公司

溫哥華奇化街弍五六號

電話：六八七、七一弍七

弍五三、〇三弍六

單双人床大平賣

廉價修理 T.V.

電視機、收音機、及各種無線電器

擴遷新址

北美洲針灸學院

梁覺玄

4584 Fraser St.
Phone 879-3022
Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)

新近組成北美針灸學會與世界各地

針灸學術交流，已稟政府批准立案

大西方米廠

新出品

五羊牌正絲苗米

最合飯館採用

請試嘗，請比較

華埠各雜貨公司代理

卡城代理：建生公司

亞洲園

ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342

午市茶點

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每欵由三毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意

小菜每欵由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。

厨務負責人：周江

僑胞及社團惠顧 無任歡迎

鹿尾羓補丸

每合十元六百粒 小合五元弍百八十粒

鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病痛，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，前年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲腎病與腎病發生之象徵，寄風投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸專針對上述病源，選用上等藥材製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世爲名，改裝小盒，以合人人試辦，每盒五元，能服七日，服有效時然後多購，可能使身體轉弱爲強

紅色補丸

每包五元的實數名 三十粒每服一粒

食後大概四點鐘，可能有助精力充強，氣力流行，用過有和功效、補氣補血

消毒丸 每樽三元

此丸可能減少風濕骨痛，[illegible]

皮膚止痕膏 每盒二元

可能解決皮膚成瘡痕癢，各種皮膚病[illegible]

雲埠中國藥行

片打街壹百五十四號

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

榮卓公司

電話：弍五四・七九弍三

承接內外

裝修油漆

土庫間格

新建重修

免費估價

大小工程

壹律歡迎

快捷相宜修理水喉

日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命

本號並有自己修理全部機具，請到 3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr. 陳列室參觀。

Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

片打實業公司

本號代理 各種產業 實業買賣 房屋按揭 代收租務

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
627 MAIN ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.

[illegible] 266-87

梁[illegible]棠 266-4792

梁一強 FA 5-1844 黃錫熾 325-7450 梁鉄武 325-3757

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文

▲近市中心及四界叉街合法分層十四年新[illegible]，四十四尺層主平賣弍萬九千九百元

▲十弍街東企大舖面商業樓地潤壹百弍十尺，租壹萬六千五百元先交五萬元（梁鉄武）

▲綱街兩年新商業樓屋主有老價兩層柏文自住，全年入息一萬弍千七百元先交[illegible]（梁一強）

▲十六組十年新柏文六組有兩睡房（2睡房），售四萬價十八萬五千元先交五萬元（梁一強）

▲笠臣街街角菓舖每日生意壹百六十元平賣弍萬弍千元（梁鉄武）

▲四界桃街街角商業樓壹間大舖面上下層並有房屋另外有十二組兩房地潤九十五尺半租弍萬弍千七百元全價一十四萬元（梁鉄武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元租五百元全價弍萬六千元另點貨（梁鉄武）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地潤六十六尺街角位置全價九萬弍千九百元（黃錫熾）

▲拘果街上下層有房屋價弍萬一千元（黃錫熾）

▲本號代理人壽火險房屋汽車保險[illegible]（梁鉄武）（黃錫熾）

公證人 梁鉄武

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
736 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

端午節大減價

酬謝顧客光顧盛意

由六月壹號起雜貨，藥材丸散，磁器，壹律照原價九折優待一星期（米，肉類，生油，即食麵特價）

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

滿地可銀行

華埠支行新址片打街東一七八號

華埠最老資格之銀行！

五十年來專誠服務華商仕女

新保險箱到

歡迎租賃 餘額無多

申請從速

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
236 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備 四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜慶柏花 大小喜慶 結婚花球 孔雀牧花 標準名花 各樣具全 特款花圈 價錢克己 工誠精美 僑胞光顧 無任歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B.C.
Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，專門修理撞車，損壞及辦理保險補回手續，并免費估價。

經理人劉[illegible]

中醫陳式永祥

統理男婦兒科鍼灸方脈

現寓：八五〇東二十三街

電話：八七四、一弍四五

本人學業於相國，曾在省城澳門，香港業醫弍十餘年，專科電針療法，專治：

半身不遂 手足痲痺

風濕痛症 哮喘咳嗽

胃痛頭痛 腎虧腰痛

外感傷寒 神經衰弱

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮

本館電話 254-2821

李榮電話 255-8814

華仁蛋撻 中秋月餅

地址：[illegible]街六一九號

電話：六八一・八〇一七

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅千扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 和鮮雲麵 孝還餅仔

零沽批發索餅歡迎

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。電話：弍五五・五三三弍 宋鴻田

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St, Vancouver 4, B.C
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務 特設電腦計算機助理

兼協助 投資交易 物業管理

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金猪

逢星期四營業至下午四時收市

平安搬運公司

P.O. TRANSFER
218 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B.C.

代辦碼頭寄取行李貨物，手車舖戶，住屋傢俬，大小箱櫃，鋼琴樓房貯物，備有保險保障，工作週到，價錢克己。

電話 684-7677

夜間電話 874-7072

司理人林普安